



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2016. február 29.  
(OR. en)

6622/16

MI 111  
COMPET 103  
CONSOM 45  
PI 21  
IND 41  
ECOFIN 183  
MAP 10  
TELECOM 23

#### **AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE**

|                 |                                                                                              |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Küldi:          | a Versenyképességi Tanács                                                                    |
| Címzett:        | a delegációk                                                                                 |
| Előző dok. sz.: | 6260/16                                                                                      |
| Tárgy:          | A Tanács következtetései „az áruk és szolgáltatások egységes piacára vonatkozó stratégiáról” |

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak az egységes piacra vonatkozó stratégiáról szóló tanácsi következtetések szövegét, amelyet a Versenyképességi Tanács 2016. február 29-én fogadott el.

*A Tanács következtetései az egységes piaci stratégiáról, melyeket a Versenyképességi Tanács  
2016. február 29-én fogadott el*

**A Tanács (VERSENYKÉPESSÉG):**

1. ÚJÓLAG MEGERŐSÍTI, hogy a belső piac az európai növekedés és munkahelyteremtés fő motorja, valamint a beruházásoknak és az európai versenyképesség javításának a kulcsa.<sup>1</sup>  
HANGSÚLYOZZA, hogy az egységes piac megerősítéséhez és elmélyítéséhez sürgős és ambiciózus intézkedésekre van szükség uniós és tagállami szinten egyaránt, mert csak így lehet kézzelfogható és pragmatikus eredményeket felmutatni, amelyek közvetlen előnyére szolgálnak a fogyasztóknak és a vállalkozásoknak, különös tekintettel a kkv-kra. KIEMELI, hogy az egységes piaci stratégia a digitális egységes piaci stratégiával és a tőkepiaci unióval együtt jelentősen elősegíti az időtálló növekedést és munkahelyteremtést, ezért időben, ambiciózusan és kölcsönösen következetes módon kell azokat végrehajtani;
2. a fentiek alapján EMLÉKEZTET az Európai Tanács felhívására, miszerint fel kell gyorsítani az egységes piac területére vonatkozó uniós jogszabályok elfogadását, átültetését és végrehajtását, valamint fokozni kell az akadályok megszüntetésére és a termékek és szolgáltatások egységes piacának kiteljesítésére irányuló erőfeszítéseket<sup>2</sup>, továbbá  
HANGSÚLYOZZA, hogy az ezen a téren történő gyorsabb és intenzívebb cselekvéshez az szükséges, hogy mindhárom intézmény kiemelt figyelmet szenteljen az egységes piaccal kapcsolatos kérdéseknek, annak érdekében, hogy ambiciózus eredményeket érjenek el a konkrét javaslatokkal kapcsolatban, a jobb szabályozás elveivel összhangban;<sup>3 4</sup>

---

<sup>1</sup> EUCO 28/15 – Európai Tanács (2015. december 18.).

<sup>2</sup> EUCO 237/14 – Európai Tanács (2014. december 18.).

<sup>3</sup> 9079/15 (COM(2015) 215).

<sup>4</sup> 6197/15 – A Tanács következtetései az egységes piacra vonatkozó politikáról (2015. március 2.).

3. HANGSÚLYOZZA, hogy elengedhetetlen, hogy az egységes piaccal kapcsolatos minden jogszabály átlátható és egyszerű legyen, valamint a leghatékonyabb eszközökön, például a harmonizáción és a kölcsönös elismerésen alapuljon<sup>5</sup>, az „egységes piac friss megközelítésével”<sup>6</sup> és a versenyképesség szempontja fokozott érvényesítésének szükségességével összhangban. ÚJÓLAG MEGERŐSÍTI, hogy az uniós jogszabályoknak hozzá kell járulniuk az Unió versenyképességének fokozásához, annak külső dimenziójában is, ezért idótállóknak kell lenniük, valamint elő kell segíteniük az innovációt és a piaci integrációt. Emellett általánosságban csökkenteniük kell a vállalkozásokra nehezedő szabályozási terheket, és meg kell szüntetniük a szükségtelen adminisztratív terheket, mindazonáltal minden esetben szem előtt kell tartaniuk a fogyasztók, az egészség, a környezet és a munkavállalók megfelelő védelmét;
4. ÜDVÖZLI az egységes piaci stratégiát és azt a 11 fő területet, amelyen az konkrét intézkedéseket ír elő. EMLÉKEZTET az Európai Tanács következtetéseire, amelyek szerint az Uniónak határozott lépéseket kell tennie a növekedés előmozdítása, a beruházások növelése, a több és jobb munkahely teremtése és a versenyképességet elősegítő reformok ösztönzése érdekében<sup>7</sup>; HANGSÚLYOZZA az Európai Tanács azon felhívását, amelyben az egységes piaci stratégia megvalósítására vonatkozó ütemterv célratörő végrehajtását kérte<sup>8</sup>, és különösen KIEMELI az alábbiakat:
- i. a kkv-k, az induló, a fejlődésük kezdetén álló és az innovatív vállalkozások számára teljes mértékben biztosítani kell, hogy a határokon átnyúló gazdasági tevékenység, mindenekelőtt a kereskedelem és beruházás révén növekedni tudjanak, és erre ösztönözni is kell őket;
  - ii. prioritásként kell kezelni a szolgáltatásokban rejlő kiaknázatlan lehetőségek felhasználását;
  - iii. a kivitelezést, a megfelelést és a végrehajtást tovább kell fejleszteni és intenzívebbé kell tenni;

---

<sup>5</sup> EUCO 28/15 – Európai Tanács (2015. december 18.).

<sup>6</sup> 6197/15 – A Tanács következtetése az egységes piacra vonatkozó politikáról (2015. március 2.).

<sup>7</sup> EUCO 79/14 – Európai Tanács (2014. június 27.).

<sup>8</sup> EUCO 28/15 – Európai Tanács (2015. december 18.).

## **I. Kkv-k, induló, fejlődésük kezdetén álló és innovatív vállalkozások**

5. A „gondolkozz először kicsiben” elvvel összhangban HANGSÚLYOZZA az induló és a fejlődésük kezdetén álló fiatal vállalkozások meghatározó szerepét, mivel ezek rendkívüli mértékben hozzájárulnak a munkahelyteremtéshez és az innovációhoz. KIEMELI, hogy azonnali és átfogó intézkedésekkel kell segíteni versenyképességüket, a határokon átnyúló terjeszkedésüket, fejlődési potenciáljukat, vállalkozói készségüket és innovatív kapacitásukat, továbbá annak érdekében is lépéseket kell tenni, hogy az innovátorok számára általánosságban vonzóbbá váljon az Európai Unió;
6. HANGSÚLYOZZA, hogy a kkv-k még mindig nehezen jutnak forráshoz, és EMLÉKEZTET az Európai Tanács azon felhívására, hogy elsődleges feladatként meg kell könnyíteni a forráshoz jutást és a beruházást<sup>9</sup>. HANGSÚLYOZZA hogy minden kkv esetében javítani kell a banki finanszírozást, valamint tovább kell fejleszteni a rendelkezésükre álló bankon kívüli finanszírozási lehetőségeket is, különös figyelmet fordítva a jelentős növekedési potenciállal rendelkező kkv-ra<sup>10</sup>. Ezzel összefüggésben ÜDVÖZLI azt a célkitűzést, hogy Európa egészében tőkét kell rendelkezésre bocsátani, különös tekintettel a kockázati tőkére, esetleg egy európai kockázattőke-alapon vagy -alapokon keresztül;
7. ELISMERI, hogy a közösségi gazdaság lehetőségeket biztosít a fogyasztók és a vállalkozások számára, és VÁRAKOZÁSSAL TEKINT az uniós vívmányoknak a közösségi gazdaságra való alkalmazásáról szóló bizottsági iránymutatás 2016 közepe előtti megjelenése elé, ami többek között az uniós jogszabályoknak a tagállamokon belüli és a tagállamok közötti egységes és kiszámítható alkalmazása révén növelni fogja a jogbiztonságot a vállalkozások és a fogyasztók számára. FELSZÓLÍTTJA a Bizottságot, hogy az érdekelteket aktívan vonja be az eljárásba, és tájékoztassa a Tanácsot az iránymutatás helyzetéről;
8. ÜDVÖZLI a Bizottság azon szándékát, hogy kiválassza azokat az innovatív piacokat, ahol az innovatív szabályozási megközelítések kipróbálhatók, és arra ÖSZTÖNZI a tagállamokat, hogy például innovációs megállapodások révén csatlakozzanak az ilyen kezdeményezésekhez;

---

<sup>9</sup> EUCO 79/14 – Európai Tanács (2014. június 27.).

<sup>10</sup> 10148/15 – A Tanács következtetései a tőkepiaci unióról, 2015. június.

9. ÜDVÖZLI az egységes digitális portál koncepcióját, amely átfogó, hozzáférhető és felhasználóbarát eszközként elsősorban az induló vállalkozások igényeihez igazodna, és EMLÉKEZTET arra, hogy a kkv-k határokon átnyúló tevékenységének és terjeszkedésének egyszerűsítése és megkönnyítése érdekében meg kell erősíteni és korszerűsíteni kell az őket segítő meglévő belső piaci eszközöket. Ezzel összefüggésben HANGSÚLYOZZA, hogy sürgősen tovább kell fejleszteni az EU-s üzleti kapcsolattartó pontokat, ezen belül az egyablakos ügyintézési pontokat, az egyablakos ügyintézési pontok chartájának megfelelően. FELSZÓLÍTJA a Bizottságot, hogy 2016 szeptemberéig nyújtson be jelentést a Tanácsnak az elért eredményekről és a következő lépésekről;
10. HANGSÚLYOZZA, hogy a megfelelési költségeket – ezen belül adott esetben a héaelőírásokból eredő költségeket is – lényegesen csökkenteni kell. Ezért VÁRAKOZÁSSAL TEKINT a digitális egységes piac 2016 folyamán minél előbb bevezetendő héaegyszerűsítési intézkedése elé, amely a kisebb e-kereskedelmi vállalkozásokat hivatott segíteni. VÁRAKOZÁSSAL TEKINT az egységes piaci stratégiában előrejelzett, a héával kapcsolatos cselekvési terv részeként 2016 márciusában elfogadandó, a kkv-kat szolgáló átfogó egyszerűsítési csomagra vonatkozó további információk elé. HANGSÚLYOZZA, hogy a héaegyszerűsítési intézkedéseknek indokolatlan késedelem nélkül gyakorlati hasznót kell hozniuk a vállalatok és a vállalkozók számára;

## **II. Szolgáltatások**

11. HANGSÚLYOZZA, hogy a szolgáltatási piacok versenyképességének fokozása a növekedés és munkahelyteremtés egyik alapvető pillére, és KIEMELI, hogy ezek a piacok kedvező hatást gyakorolnak a feldolgozóipar versenyképességére és termelékenységére is, különös tekintettel az üzleti szolgáltatásokra és az építőiparra. HELYESLI, hogy a Bizottság ezeket előtérbe helyezi annak érdekében, hogy a célzott harmonizáció és a kölcsönös elismerés révén integrált megközelítés alakuljon ki a határokon átnyúló tevékenységre vonatkozó minden indokolatlan vagy aránytalan szabályozási és nem szabályozási jellegű korlátozás megszüntetésével kapcsolatban. KIJELENTI, hogy a Bizottságnak a szolgáltatókra vonatkozó kezdeményezéseket többek között a társasági formára, a részesedésekre és a biztosításra vonatkozó indokolatlan vagy aránytalan követelményekre, valamint a vállalatirányítási és a multidiszciplináris korlátozásokra kell összpontosítania;

12. Ezzel összefüggésben ÜDVÖZLI azt az elképzelést, hogy szolgáltatási útlevelet vezessenek be azon szolgáltatók számára, amelyek átmeneti szolgáltatásnyújtás vagy másodlagos telephely révén kívánnak belépni más uniós piacokra, feltéve, hogy ez a szolgáltatási útlevél valóban kiérdemeli ezt a nevet, lényegesen megkönnyíti a szolgáltatók határokon átnyúló működését, tehát – alapos értékelés alapján – idővel adott esetben fokozatosan kiterjeszthető lenne további szolgáltatási tevékenységekre, továbbá elősegíti a szabályozási jellegű akadályok megszüntetését; HANGSÚLYOZZA, hogy a szolgáltatási útlevélnek a meglévő struktúrákra és eszközökre kell épülnie, önkéntesnek kell lennie a szolgáltatók számára, azt a lehető legnagyobb mértékben elektronikus formában kell megvalósítani, és nem eredményezhet további adminisztratív terheket a közigazgatások számára.
13. ÚJÓLAG HANGSÚLYOZZA, hogy a szolgáltatási piacokra vonatkozó szabályozási követelmények és korlátozások arányossági értékelését egységesebbé kell tenni. Ezért ÜDVÖZLI a szakmai szabályozások átfogó arányossági értékelésének analitikai keretét, és HANGSÚLYOZZA, hogy e keretet minél előbb tovább kell fejleszteni, hogy biztosítsa az egységességet, ezért annak a meglévő ítélkezési gyakorlatra kell épülnie. FELSZÓLÍTTA a Bizottságot, hogy a szolgáltatási tevékenységek végzését és az ahhoz való hozzáférést befolyásoló minden előírásra és korlátozásra terjessze ki a keretet, mind a szakmai képesítések, mind az egyéb szabályozási követelmények tekintetében;
14. ÜDVÖZLI a szabályozott szakmákra vonatkozó rendszeres országspecifikus iránymutatást, abból a szempontból is, hogy az biztosíthatja az egyes tagállami szabályozások arányosságát, és HANGSÚLYOZZA, hogy hatékony és egységes követő intézkedésekről kell gondoskodni;

### III. Kivitelezés, megfelelés és végrehajtás

15. HANGSÚLYOZZA, hogy a kivitelezést, a megfelelést és a végrehajtást javítani kell, tovább kell fejleszteni és intenzívebbé kell tenni; ez erősíteni fogja a fogyasztóknak és a vállalkozásoknak az egységes piacba vetett bizalmát is. Ezért FELSZÓLÍTJA a tagállamokat, hogy a teljesítés ígéretése helyett tegyenek több erőfeszítést az ígéretek teljesítése érdekében. FELSZÓLÍTJA a Bizottságot, hogy részesítse előnyben az intelligens és határozott végrehajtási intézkedéseket, átlátható és objektív kritériumok alapján, amelyek az indokolatlan és aránytalan akadályok gazdaságilag legjelentősebb eseteire irányulnak, és ehhez célirányos, jól meghatározott erőforrásokat vegyen igénybe;
16. ÚJÓLAG KIJELENTI, hogy a vívmányok végrehajtásának első lépéseként meg kell erősíteni a SOLVIT szerepét, és FELSZÓLÍTJA a tagállamokat, hogy megfelelően szereljék fel és helyezték el a nemzeti SOLVIT központjukat, hogy az valóban betölthesse a szerepét. Ezenkívül FELSZÓLÍTJA a Bizottságot, hogy 2016 közepéig hozzon sürgős intézkedéseket a SOLVIT megerősítésére, azaz határozza meg a konkrét célkitűzéseket, a szükséges erőforrásokat és a fejlesztési ütemtervet, figyelembe véve a lisszaboni dokumentumban<sup>11</sup> meghatározott legfőbb intézkedéseket és különösen az alábbiakat:
- i. javítani kell a Bizottság szolgálatai és a nemzeti SOLVIT központok közötti együttműködést;
  - ii. a Bizottságnak biztosítania kell a megoldatlan és ismétlődő SOLVIT ügyek alaposabb elemzését és az egységes követő intézkedéseket; valamint
  - iii. átlátható eljárással javítani kell a SOLVIT és a Bizottság hivatalos reklamációs és végrehajtási eljárásai – például a panaszkezelési és az EU kísérleti eljárás – közötti kapcsolatot és együttműködést;

HANGSÚLYOZZA, hogy a Tanács és az Európai Parlament részére rendszeresen jelentést kell készíteni az e tekintetben elért eredményekről, és FELKÉRI a Bizottságot, hogy – első alkalommal 2016-ban – az éves SOLVIT-jelentés részeként nyújtson be aktualizált beszámolót a SOLVIT megerősítésére hozott intézkedésekről;

---

<sup>11</sup> 14268/15 – A SOLVIT jövője – A SOLVIT központok 2015. szeptember 18-án Lisszabonban tartott informális találkozásának zárónyilatkozata.

17. HANGSÚLYOZZA, hogy az európai szemeszterhez kapcsolódó ajánlások tagállami végrehajtásának rendszeres tematikus felülvizsgálatára és szigorúbb nyomon követésére van szükség a versenyképesség és a beruházások fokozása érdekében. KIEMELI, hogy az indokolatlan és aránytalan nemzeti akadályok megszüntetése érdekében mind a Bizottságnak, mind a tagállamoknak jobban el kell köteleződniük a reformok végrehajtása mellett, különösen az uniós szolgáltatási piacok esetében;

\* \* \*

18. HANGSÚLYOZZA, hogy kézzelfogható eredményeket kell felmutatni a 4. pontban meghatározott három kiemelt területen, valamint az egységes piaci stratégia további legfontosabb területein is. Ezzel összefüggésben ÜDVÖZLI a Bizottság azon szándékát, hogy a szabványosítási közös kezdeményezés révén modernizálja az európai szabványosítási rendszert, és ambiciózus uniós cselekvési tervet nyújtson be a termékek kölcsönös elismerésének javítása céljából. FELSZÓLÍTJA a Bizottságot és a tagállamokat, hogy erősítsék meg a piacfelügyeletet annak érdekében, hogy az uniós jogszabályok jobb érvényesítésével megakadályozzák és kiküszöböljék a meg nem felelő termékeknek az egységes piacra kerülését. Ezenkívül HANGSÚLYOZZA a szellemi tulajdonra vonatkozó szabályozás európai keretének jelentőségét az innováció, a versenyképesség és a munkahelyteremtés elősegítése szempontjából.